

Patrice Jullien de Pommerol

Grammaire pratique de l'arabe tchadien

**Éditions KARTHALA
22-24, boulevard Arago
75013 PARIS**

Table des matières

Avant-propos	5
Introduction.....	7

PREMIÈRE PARTIE

ECRIRE ET LIRE LA LANGUE

Chapitre 1 : Notation des consonnes et des voyelles	11
A. Notation des consonnes	11
I. Prononciation des consonnes qui n'offrent aucune difficulté pour un francophone.....	12
II. Prononciation des autres consonnes.....	12
B. Notation des voyelles	15
Chapitre 1 bis : Arabic phonology for English-speakers	17
A. Consonants	17
B. Vowels.....	18
Chapitre 2 : Quelques règles pour la prononciation	19
A. Le « ’ » au début et à la fin des mots	19
B. La gémination.....	20
C. La longueur des voyelles.....	20

D. Quand un mot est terminé par deux consonnes	21
E. Exercices de prononciation	22

Chapitre 3 : Quelques phénomènes phonétiques..... 25

A. L'importance de la structure syllabique CVC	25
B. Chute d'une voyelle brève dans un mot	26
C. Le cas des noms féminins ayant un complément	27
D. L'épenthèse	28
I. Les voyelles épenthétiques.....	28
II. Les consonnes épenthétiques	29
E. L'attraction vocalique	30
F. Les métathèses.....	30
G. Les contractions	31

DEUXIEME PARTIE

MORPHOLOGIE

Chapitre 4 : Le nom..... 35

A. Le nom propre.....	36
B. Le nom commun.....	36
I. Forme caractéristique de certains noms	37
1. Les noms de métier, les « intensifs »	37
2. Les noms dits « de lieu ».....	38
3. Les noms dits « d'instrument »	38
4. Les noms et adjectifs venant des participes actifs des verbes	39
5. Les noms et adjectifs venant des participes passifs des verbes	39
a) Tableau des formes des participes actifs	40
b) Tableau des formes des participes passifs	41
6. Les noms d'action : « le fait de... »	41
a) Le suffixe « <i>in</i> »	41
b) Le schème <i>CaCi(C)</i>	42
c) Le schème <i>CuCâC</i>	42
d) Le schème <i>CaCûC</i>	43

e) Le schème <i>taCCiC</i>	43
f) Le schème <i>muCáCaCa</i>	43
7. Les mots composés avec « am- », « ab- » ou « abu- »	44
8. Les « diminutifs ».....	45
 Index n° 1 : Noms et adjectifs venant des participes actifs	47
Index n° 2 : Noms et adjectifs venant des participes passifs	52
 II. Le nombre (le pluriel, le duel, les collectifs)	53
1. Le pluriel des noms	53
a) Les pluriels en « <i>a á i</i> », ou en « <i>a á i</i> »	54
b) Les pluriel en « <i>u á</i> ».....	54
c) Les pluriels en « <i>u án</i> »	54
d) Les pluriel en « <i>u ú</i> ».....	55
e) Les pluriels en « <i>u u</i> ».....	55
f) Les pluriels en « <i>i án</i> ».....	55
g) Les pluriels en « <i>át</i> ».....	56
h) Les pluriels dits réguliers en « <i>ín</i> »	56
i) Les pluriels formés par supplétisme	56
2. Le duel.....	57
3. Les noms collectifs.....	58
III. Le genre (masculin, féminin)	60
C. L'article	62
I. L'article <i>al</i> est invariable	62
II. Fonction de l'article	62
III. L'assimilation de l'article	62
IV. La voyelle « <i>a</i> » de l'article s'élide	63
V. Assimilation et élision	63
 Chapitre 5 : Le participe	65
A. Le participe actif	66
I. Le participe actif des verbes à la forme simple	66
1. Le schème <i>C₁ á C₂ i (C₃)</i>	66
2. L'auxiliaire <i>gá'id</i>	66
II. Le participe des verbes aux formes dérivées.....	67
B. Le participe passif	68
C. Le genre et le nombre des participes	68
I. Les participes actifs	68
II. Les participes passifs.....	68

Chapitre 6 : L'adjectif.....	71
A. Forme caractéristique de certains adjectifs.....	71
I. Différentes structures vocaliques à l'intérieur de la racine...	71
1. La structure morphologique en <i>CaCûC</i>	71
2. La structure morphologique en <i>CaCiC</i>	71
3. La structure morphologique en <i>CaCCânC</i>	72
4. La structure morphologique en <i>CâCiC</i>	72
II. Les adjectifs formés avec un préfixe « <i>a</i> ».....	73
1. Les adjectifs désignant des couleurs	73
2. Les adjectifs indiquant une déformation physique ou des sens.....	74
3. Les superlatifs relatifs, invariables	74
III. Les adjectifs composés d'un suffixe « <i>-i</i> »	75
1. Le suffixe « <i>-i</i> »	75
2. Le suffixe « <i>-âni</i> »	75
IV. Les adjectifs venant des participes	76
1. Adjectifs venant des participes actifs.....	76
2. Adjectifs venant des participes passifs	77
B. Les comparatifs et les superlatifs	78
I. Les comparatifs	78
II. Le superlatif absolu	78
III. Le superlatif relatif	79
C. Les nombres	80
I. Les nombres cardinaux.....	80
II. Les nombres ordinaux	81
III. Les fractions	81
IV. Lecture des nombres.....	82
V. L'accord de ce qui est compté avec les nombres	82
1. Lorsque ce qui est compté suit le nombre	82
2. Lorsque ce qui est compté précéde le nombre	83
Chapitre 7 : Le pronom.....	85
A. Les pronoms personnels.....	85
I. Le pronom personnel sujet	85
II. Le pronom personnel suffixe complément	86
III. Emplois du pronom personnel suffixe complément.....	87
1. Suffixé au mot « <i>nafis</i> »	87
2. Suffixé au mot « <i>zât</i> »	88
3. Suffixé à « <i>wehêd</i> »	89

4. Suffixé au présentatif « <i>dâhû</i> »	89
Suffixé à l'expression « <i>mâ fi</i> ».....	89
B. Les pronoms démonstratifs	89
I. Le démonstratif proche et le démonstratif éloigné.....	89
1. Le démonstratif proche	89
2. Le démonstratif éloigné	90
3. Le démonstratif peut être pronom ou adjectif.....	90
II. Le présentatif.....	90
1. Le présentatif proche	90
2. Le présentatif éloigné	91
C. Les pronoms interrogatifs	91
I. Concernant l'identité des personnes.....	91
II. Concernant un choix à faire	91
III. Des interrogatifs invariables.....	92
D. Le relatif.....	92
E. Les pronoms indéfinis	92
 Chapitre 8 : Les particules	95
 A. Les prépositions	95
B. Les adverbes.....	105
I. Liste des principaux adverbes	106
1. Principaux adverbes de lieu	106
2. Principaux adverbes de temps.....	106
3. Principaux adverbes de manière	107
4. Principaux adverbes interrogatifs	107
II. Liste des exemples.....	107
1. Les adverbes de lieu	107
2. Les adverbes de temps	110
3. Les adverbes de manière	113
4. Les adverbes interrogatifs	118
C. D'autres adverbes ou particules	118
D. Locutions adverbiales	120
I. Les locutions adverbiales avec <i>ke</i>	120
II. D'autres locutions	120
E. Exclamations et interjections	121
F. Onomatopées et idéophones	122
G. Quelques cris d'animaux.....	123

Chapitre 9 : Le verbe	125
A. Morphologie du verbe à la forme simple (1^{ère} forme)	125
I. Morphologie de l'accompli	125
1. Le radical.....	125
2. Les désinences.....	126
3. Les deux groupes de verbes	128
II. Morphologie de l'inaccompli	128
1. Les éléments préfixés indiquant la personne	129
2. La structure et la voyelle du radical	129
3. Les désinences indiquant le genre et le nombre.....	130
4. Autres phénomènes phonétiques.....	130
5. Tableau des éléments du verbe à l'inaccompli	131
III. La formation de l'impératif.....	131
IV. Classification des verbes à la forme simple	132
V. Conjugaisons des verbes à la forme simple.....	134
VI. Les verbes quadrilitères.....	157
B. Morphologie du verbe aux formes dérivées.....	158
I. Les neuf formes dérivées du verbe.....	158
1. Rappel	158
2. La deuxième forme : <i>CaCCaC</i>	158
3. La troisième forme : <i>CāCaC</i>	158
4. La quatrième forme : <i>aCCaC</i>	159
5. La cinquième forme : <i>alCaCCaC</i>	159
6. La sixième forme : <i>alCāCaC</i>	160
7. La septième forme : <i>anCaCaC</i>	161
8. La huitième forme : <i>iCtaCaC</i>	161
9. La neuvième forme : <i>istaCCaC</i>	162
II. Tableau récapitulatif des formes dérivées.....	163
III. Conjugaisons des verbes aux formes dérivées	164

TROISIEME PARTIE

SYNTAXE

Chapitre 10 : La détermination et le complément du nom	181
A. La détermination du nom	181
B. Le complément du nom	182

I.	Lorsqu'il est un pronom personnel suffixé	182
II.	Lorsqu'il est un nom mis en état d'annexion	182
III.	Lorsqu'il est introduit par une préposition.....	183
IV.	Niveaux stylistiques	185
 Chapitre 11 : Le groupe nominal		 187
A.	Les constituants du groupe nominal	187
B.	Les qualificatifs et leur accord	188
C.	Tableaux et exemples.....	190
 Chapitre 12 : Le groupe prépositionnel.....		 193
A.	Statut spécial de « <i>indi</i> »	193
B.	Rappel : le groupe prépositionnel et l'annexion	195
 Chapitre 13 : La phrase nominale.....		 197
A.	Le sujet en première position.....	197
B.	Le prédicat	198
C.	L'ordre des constituants	199
D.	L'accord	200
E.	Le statut de <i>fi</i>	201
 Chapitre 14 : Le groupe verbal		 203
A.	Le verbe	203
I.	L'aspect du verbe	203
1.	L'accompli	204
2.	L'inaccompli	205
3.	L'inchoatif.....	207
4.	Le progressif	208
5.	L'immédiat.....	208
II.	Le temps	209
1.	Dans la phrase nominale	209
2.	Dans la phrase verbale	209
B.	Le complément.....	210
I.	Le complément suffixé au verbe	210

II.	Le complément non suffixé	212
III.	La construction emphatique du complément.....	212
IV.	Les compléments circonstanciels	213
 Chapitre 15 : La phrase verbale.....		215
A.	Le sujet.....	215
B.	Le prédicat.....	216
C.	Remarques.....	217
 Chapitre 16 : Modification de la phrase simple.....		219
A.	Les formes.....	219
I.	L'affirmation	219
II.	La négation	220
III.	L'expression du passif.....	222
IV.	La phrase emphatique.....	223
B.	Les types.....	225
I.	Le type interrogatif.....	225
II.	Le type impératif	230
III.	Le type exclamatif	231
C.	Tableau : les formes et les types dans la phrase.....	232
 Chapitre 17 : La phrase complexe.....		233
A.	La juxtaposition	233
I.	La proposition relative	233
1.	Lorsque l'antécédent est indéterminé	233
2.	Lorsque l'antécédent est déterminé	234
3.	Lorsque l'antécédent est non exprimé	234
II.	La proposition complétive.....	235
III.	Une expression de la finalité	236
1.	Un même sujet pour les deux verbes.....	236
2.	Un sujet différent pour deux verbes.....	238
B.	La coordination	239
C.	La subordination	240
I.	Les différentes conjonctions et locutions	241
II.	Tableau des conjonctions et des locutions	250

Chapitre 18 : Quelques points de repère	253
I. Les mois	253
II. Les principales fêtes religieuses musulmanes.....	254
III. Les jours de la semaine	255
IV. La date	255
V. L'heure	255
VI. Les moments de la journée.....	256
VII. Les repas, les prières, les salutations.....	259
VIII. Comment compter l'argent.....	261
IX. Compter avec les doigts	262
Bibliographie sommaire	263
Index.....	267
Abréviations	270